

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentlighedsrettigheder ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 15. oktober 2007

om undertegnelse på vegne af Fællesskabet af konventionen om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område

(2007/712/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 61, litra c), sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 16. september 1988 underskrev De Europæiske Fællesskabers medlemsstater en international aftale med Republikken Island, Kongeriget Norge og Det Schweiziske Forbund om retternes kompetence og om fuldbyrdelse af retsafgørelser i borgerlige sager, herunder handelssager⁽¹⁾, (Lugano-konventionen), der udvidede reglerne i konventionen af 27. september 1968 om samme emne⁽²⁾ (Bruxelles-konventionen) til også at omfatte Island, Norge og Schweiz.
- (2) Forhandlingerne om en revision af Bruxelles-konventionen og Lugano-konventionen fandt sted i 1998 og 1999 inden for rammerne af en ad hoc-arbejdsgruppe, som Schweiz, Norge og Island også deltog i. Disse forhandlinger førte til

vedtagelse af et udkast til en konvention, som arbejdsgruppen havde udarbejdet, og som Rådet på sit møde den 27. og 28. maj 1999, tilsluttede sig.

- (3) Efter forhandlinger af dette udkast vedtog Rådet forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område⁽³⁾, som moderniserede reglerne i Bruxelles-konventionen og gjorde ordningen for anerkendelse og fuldbyrdelse hurtigere og mere effektiv.
- (4) Som følge af paralleliteten mellem Bruxelles-konventionens og Lugano-konventionens ordninger for retternes kompetence og for anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område bør Lugano-konventionens regler afstemmes med reglerne i forordning (EF) nr. 44/2001 for at sikre en tilsvarende udveksling af retsafgørelser mellem EU's medlemsstater og de omhandlede EFTA-stater.
- (5) I medfør af protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Danmark ikke i anvendelsen af foranstaltninger i medfør af afsnit IV i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. For at reglerne i Lugano-konventionen kan finde anvendelse på Danmark, bør Danmark derfor deltage som kontraherende part i en ny konvention om samme emne.

⁽¹⁾ EFT L 319 af 25.11.1988, s. 9.

⁽²⁾ Bruxelles-konventionen af 1968 om retternes kompetence og om fuldbyrdelse af retsafgørelser i borgerlige sager, herunder handelssager (EFT L 299 af 31.12.1972, s. 32). (Konsolideret version i EUT C 27 af 26.1.1998, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 12 af 16.1.2001, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

- (6) Rådet gav ved afgørelse af 27. september 2002 Kommissionen bemyndigelse til med henblik på vedtagelse af en ny Lugano-konvention at forhandle om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område.
- (7) Kommissionen har på Fællesskabets vegne forhandlet om en sådan konvention med Island, Norge, Schweiz og Danmark.
- (8) I medfør af artikel 3 i protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab deltager Det Forenede Kongerige og Irland i vedtagelsen og anvendelsen af denne afgørelse.
- (9) I medfør af artikel 1 og 2 i protokollen om Danmarks stilling deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne afgørelse, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark.
- (10) Konventionen, der blev paraferet den 28. marts 2007 i Bruxelles, bør undertegnes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Undertegnelsen af konventionen om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område, som skal afløse Lugano-konventionen af 16. september 1988, godkendes herved på Fællesskabets vegne med forbehold af indgåelse af den nævnte konvention.

Konventionens tekst er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Rådets formand bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der er beføjet til på Fællesskabets vegne at undertegne konventionen om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område.

Udfærdiget i Luxembourg, den 15. oktober 2007.

På Rådets vegne

L. AMADO

Formand